

cocon

Batterieleuchte

Lampe à piles

Luce della batteria

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso

Hinweise zur Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder der Verpackung verwendet.



Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.



Recyceln Sie die Verpackungsmaterialien.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.



EU-Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Das Produkt ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert. Es ist für den Privatgebrauch bestimmt und für den gewerblichen Bereich nicht geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Vorsicht!

- Die Leuchte ist kein Spielzeug, halten Sie sie von Kinderhänden fern.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl der LED.
- Halten Sie die Leuchte von heissen Flächen und offenen Flammen fern.
- Tauchen Sie die Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Beachten Sie beim Einsetzen des Akkus die Kennzeichnung zur Polarität im Batteriefach.
- Entsorgen Sie leere Batterien verantwortungsbewusst.



Beschädigungsgefahr!

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig. Wenn Sie die Verpackung mit einem Messer oder spitzen Gegenstand unvorsichtig öffnen, kann das Produkt beschädigt werden.

Prüfen Sie anhand der Produktübersicht das Gerät auf Vollständigkeit:
- Lichterkette

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Bedienung

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie unter Berücksichtigung der Polarität die AA-Batterien (1.5 V) ein.
- Bringen Sie die Lichterkette an der gewünschten Stelle an.
- Für den Dauerbetrieb schieben Sie den Schalter in die Position «ON».
- Für den Betrieb via Timer schieben Sie den Schalter in die mittlere Position. Die Lichterkette leuchtet für 6 Stunden und wird nun täglich zur gleichen Uhrzeit für 6 Stunden eingeschaltet.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen und weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie, dass die elektrischen Bauteile mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Entfernen Sie bei längerer Nichtbenutzung die Batterien.



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Consignes à propos de la notice d'instructions



Cette notice d'instructions contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation.

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement la notice d'instructions, en particulier les consignes de sécurité.

Le non-respect de la notice d'instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages d'ordre matériel.

Conservez la notice d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous remettez le produit à un tiers, veillez à lui remettre également la notice d'instructions.

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'instructions, sur le produit ou sur l'emballage.



Respectez la notice d'instructions lors de l'utilisation de le produit.



Respectez les avertissements et consignes de sécurité.



Recyclez les matériaux d'emballage.



Éliminez le produit de manière écologique et responsable.



Déclaration UE de conformité : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Le produit est conçu exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Il est destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité



Attention !

- La lampe n'est pas un jouet, tenez-la hors de portée des enfants.
- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux de la LED.
- Tenez la lampe éloignée des flammes et surfaces chaudes.
- Ne plongez pas la lampe dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Lorsque vous insérez la pile, respectez le marquage de la polarité indiqué dans le compartiment.
- Éliminez les piles usagées de manière responsable.



Risque de dommages!

Ouvrez l'emballage avec précaution; pour ne pas endommager le produit, évitez d'utiliser un couteau ou un objet pointu.

Vérifiez si le produit ou des parties de celui-ci présentent des dommages :

- Chaîne de lumière

Si le produit présente des dommages, ne le mettez pas en marche et contactez le service après-vente.

Utilisation

- Ouvrez le compartiment des piles et insérez les piles AA (1,5 V) en respectant la polarité.
- Fixez la guirlande lumineuse à l'endroit souhaité.
- Pour un fonctionnement continu, mettez l'interrupteur sur la position «ON».
- Pour un fonctionnement via la minuterie, mettez l'interrupteur en position centrale. La guirlande lumineuse s'allume pendant 6 heures s'allumera tous les jours à la même heure pour la même durée.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez le lampion avec un chiffon sec et doux
- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou chimique.
- Évitez que les composants électriques entrent en contact avec l'humidité.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles.



Mise au rebut écologique et responsable

Éliminez l'emballage en respectant le tri sélectif. Mettez le carton dans la poubelle des vieux papiers et déposez les films en déchèterie.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Chaque consommateur est tenu par la loi de séparer les appareils usagés des déchets ménagers; ainsi si le produit ne peut plus être utilisé, le consommateur est tenu de le déposer par exemple dans un point de collecte de sa commune ou de son quartier. Ainsi les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pour cette raison que ce symbole illustre les appareils électriques.

Note sulle istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare lesioni o danni alle cose.

Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul il prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Seguire le istruzioni per l'uso quando si utilizza l'unità.



Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Riciclare i materiali di imballaggio.



Smaltire l'unità nel rispetto dell'ambiente.



Dichiarazione di conformità UE: i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

Il prodotto è stato progettato esclusivamente per l'uso cui è destinato. È destinato all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Istruzioni di sicurezza



Attenzione!

- La lampada non è un giocattolo, quindi è bene tenerla lontana dalle mani dei bambini.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce del LED.
- Tenere la lampada lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Non immergere la lampada in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili.
- Quando si inserisce la batteria ricaricabile, rispettare il contrassegno di polarità nel vano batteria.
- Smaltire le batterie scariche in modo responsabile.



Rischio di danni!

Aprire con attenzione la confezione. Se si apre l'imballaggio in modo incauto con un coltello o un oggetto appuntito, l'unità potrebbe subire danni.

Controllare che non vi siano danni all'unità o a parti di essa:

- Luci fatate

Non mettere in funzione l'unità danneggiata e contattare il servizio clienti.

Funzionamento

- Aprire il vano batterie e inserire le batterie AA (1,5 V), rispettando la polarità.
- Posizionare la catena luminosa nella posizione desiderata.
- Per il funzionamento continuo, far scorrere l'interruttore in posizione „ON“.
- Per il funzionamento tramite timer, far scorrere l'interruttore sulla posizione centrale. La catena luminosa si accende per 6 ore e si accende ogni giorno alla stessa ora per 6 ore.

Pulizia e cura

- Pulire la lampada solare con un panno asciutto e morbido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici.
- Evitare che i componenti elettrici entrino in contatto con l'umidità.
- Rimuovere le batterie se non vengono utilizzate per lungo tempo.



Smaltire in modo ecologico

Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta straccia e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si eviti un impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui raffigurato.

Import und Vertrieb durch:
Importation et distribution par :
Importazione e distribuzione:

cocon

FURBER AG
Hintermättlistrasse 3
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch
© FURBER AG



Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf
beim Hersteller angefordert werden.

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'UE peut être
demandée au fabricant si nécessaire.

Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere
richiesta al produttore, se necessario.